

AMFA (Association Médicale France-Asie)

FONDATION SIBYLLA HESSE

ASSOCIATION GYN'AIDE

3ème MISSION AU MYANMAR (BIRMANIE)

du dimanche 2 octobre au jeudi 13 octobre 2016

des docteurs **Rémi Catabelle, Ida Suzani Ismail et Pamela Tan**

Les LÉSIONS PRE-CANCEREUSES du COL de l'UTERUS

La PREVENTION du CANCER du COL de l'UTERUS

OBJECTIFS : aide à la PREVENTION, aux DIAGNOSTICS et aux TRAITEMENTS des lésions précancéreuses du col utérin

- par les examens VIDEO-COLPOSCOPIQUES et à la LOUPE (IVA-IVL)
- et par les éventuels traitements
 - par CRYOTHERAPIES
 - ou CÔNISATIONS / RESECTIONS à l'ANSE DIATHERMIQUE (LEEP)

dans les services de gynécologie-obstétrique de :

A - l'Université de Médecine 1 de YANGON

B - l'hôpital de MYEIK (port du sud du pays)

I - les 3 premiers jours : le service de gynécologie-obstétrique de l'UNIVERSITE 1 DE YANGON (Rangoon)

Je suis totalement pris en charge par l'AMFA pour le Myanmar, dès mon départ de Paris et durant toute ma mission, à Yangon puis à Myeik : logements, nourriture, déplacements, vol intérieur Yangon-Myeik-Yangon, et c'en sera ainsi pour les 2 gynécologues de Singapour qui se joindront pour 3 jours à la mission Yangon pour la colposcopie, les Drs Ida Suzani Ismail et Pamela Tan, respectivement consultantes en colposcopies au National University Hospital et en Private Hospital.

Le 1^{er} jour, je suis reçu par Mme la Directrice de l'hôpital Mère-Enfants de l'Université 1 de Yangon, ... mais nous n'avons pas le droit d'enseigner ou de travailler car les autorisations du Ministère de la Santé ne sont pas arrivées ; elles n'arriveront que le lendemain, après plusieurs interventions, et nous commencerons alors.

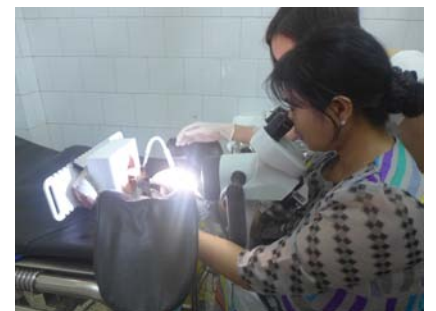
Nous travaillerons sous l'autorité de Mme la Chef du Service de gynécologie-obstétrique, Mme la Pr San San Myint, et pour la colposcopie sous celle de Dr Win Thida Khaing.

A / Ce 2^{ème} jour sera consacré au cours théorique,

que nous nous répartirons ainsi : je ferai la plus grande partie du cours - physiopathologie, diagnostics, vaccination - (déjà imprimé en langue anglaise depuis la précédente mission d'avril 2016 et dont chaque participant(e) aura un exemplaire relié par les bons soins d'AMFA); la Dr Ida fera la partie « traitement par cryothérapie » et la Dr Pamela la partie « résection à l'anse diathermique ».



B / Le 3^{ème} jour sera de la pratique : 7 vidéo-colposcopies diagnostiques seront analysées avec nos collègues birmanes, et des démonstrations et pratiques **sur mannequin** (langue de cochon) de résections à l'anse accompagnées par nos 2 collègues de Singapour pour 15 participantes.



L'équipe de colposcopie

Le lendemain jeudi, les Drs Ida et Pamela repartiront pour Singapour ; je m'envolerai, avec mon accompagnateur Pyuma, pour Myeik.

II - les vendredi, samedi, lundi, mardi et mercredi suivants, ce sera le service de gynécologie-obstétrique de l'HÔPITAL Mère-Enfants de MYEIK :

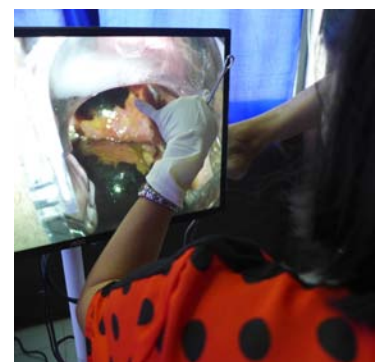
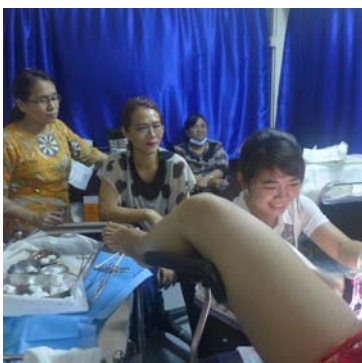
- **1ers dépistages de masse à l'inspection visuelle (IVA)**
- **1ers diagnostics vidéo-colposcopiques des patientes référées au dépistage**
- **1ère résection à l'anse diathermique du Service**

A / dépistage de masse à l'inspection visuelle aidée de l'acide acétique à 3% (IVA)

715 femmes seront vues sur 5 jours, avec 4 lits de consultations, par nos 5 jeunes consoeurs et confrères résidents et la chef de Service, Mme la Dr Sint Moe, qui se sont appropriés de cette technique de dépistage. Nous nous aiderons de vinaigre blanc dilué à 3%, de baguettes en guise de pinces (*bien que le service dispose de nombreuses pinces, la rotation de stérilisation ne suffit pas*); spéculums à usage unique, cotons préparés et gants ne manquent pas.

Une quarantaine de femmes seront quotidiennement référées : **au total 126 « VIA positives »** (à l'acide acétique-vinaigre blanc dilué à 3% - appliqué sur le col).

J'essaierai, avec nos gynécologues, les Dr Sint Moe, chef du Service, Dr Htwe Htwe, seconde du Service, et une consoeur gynécologue d'un hôpital situé à une cinquantaine de kms, d'en examiner en colposcopie avec nos résidents pour les impliquer au mieux dans la correspondance visuelle colposcopique de ce qu'ils auront dépisté en IVA.

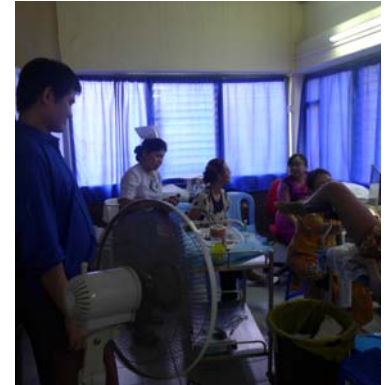


B / diagnostics vidéo-coloscopiques des patientes référées au dépistage

Une salle entièrement dédiée à la colposcopie et aux traitements, a été mise en place, avec l'aide d'AMFA.

Le vidéo-colposcope, donné par l'Etat birman, marche remarquablement bien.

Chaque jour, pour ces 1ères vidéo-colposcopiques pratiquées à Myeik, avec nos gynécologues, nous analyserons, en moyenne, 10 à 20 cols de femmes : au total 93 vidéo-colposcopiques.



Seront trouvés : - beaucoup de métaplasies dont immatures
- 2 suspicions de CIN 1 non biopsiées et surveillées-
recontrôlées à 6 mois
- 3 suspicions de CIN 2-3, biopsiées
- 2 suspicions de cancers invasifs, biopsiés
- des polypes, bistournés ;
- des infections traitées de façon probabiliste.



J'ai donné 4 pincettes à biopsies supplémentaires, s'ajoutant à la première donnée en avril dernier, toutes offertes par le Laboratoire Gynéas (Paris, France).

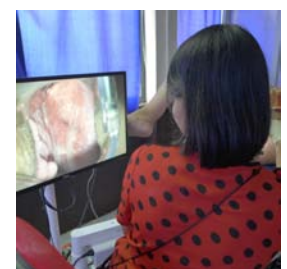
Nous n'avons, bien sûr, pas eu le temps de voir toutes les patientes référées, préférant prendre le temps de l'analyse qualitative ; celles-ci seront vues dans les jours/semaines suivants par nos collègues gynécologues de Myeik, qui vont mettre en place la consultation de colposcopie du Service après mon départ.



Je reprendrai avec mes collègues, quand je reviendrai dans quelques 4 mois (2 fois prévues pour l'année 2017), les questions, les difficultés et les problèmes qui ne

manqueront pas de survenir au fil du temps. Cela fait partie de l'accompagnement nécessaire quant aux difficultés inhérentes quand on apprend et on commence de nouvelles pratiques et techniques (de diagnostics et de traitements).

Dans l'immédiat la biopsie est une sécurité pour savoir, et si besoin comprendre mieux.



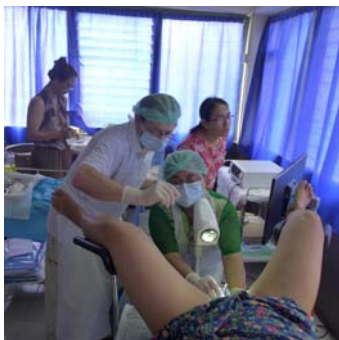
C / Résections à l'anse diathermique des lésion CIN 2- CIN 3

Après un rappel théorique des bonnes indications et de la technique,

3 femmes étaient programmées pour résection à l'anse (LEEP) pour CIN 2-3, le dernier jour de notre mission, mais malheureusement 2 seront refusées pour arrivée de leurs règles.

Sera donc pratiquée 1 résection faite conjointement, sous anesthésie locale (*Xylocaïne à 1%*), en salle de colposcopie, avec Mme la Dr Htwe Htwe, entourés de nos collègues gynécologues, de résidents et d'infirmières.

La résection sera pratiquée sans problème, le plus simplement du monde, bien comprise dans tous ses temps opératoires, par notre / nos collègues.



La pièce de résection sera adressée à l'anatomopathologiste de l'hôpital général de Myeik.



La technique, simple, est bien comprise, facilement reproductible par nos collègues.

Le service dispose de 5 anses de résection, 3 manches de bistouri, des pointes à coaguler, 1 seul spéculum avec aspirateur de fumée (fournis par le Gouvernement). Je donnerai 6 anses à résections, 2 boules à coaguler, 1 manche à bistouri, tous dons du Laboratoire Gynéas (Paris, France).



D / Il n'y a pas encore d'appareil de CRYOTHERAPIE

(indiquée dans les CIN 1, normalement plus nombreux car survenant quelques années avant les lésions de haut grade CIN2-CIN 3), manque que nous devrions combler lors de notre prochaine mission

*La Direction
et l'équipe de Myeik*



III - 1 journée (le dimanche) de dépistage IVA au dispensaire du village-presqu'île de PASUT

Très beau village sur pilotis, à 2 h de route de Myeik, au bord d'une rivière débouchant sur le Golf du Bengale (mer d'Andaman), « village-pilote » d'AMFA qui l'aide dans de nombreux domaines, dont l'assainissement, l'éducation, et son remarquable dispensaire, neuf, propre, fonctionnel, avec une infirmière et une aide-soignante.

1ers dépistages IVA que nous ferons à quatre, avec l'infirmière (Mme Daw Lay Lay Nwe), l'aide soignante et le concours bénévole de la jeune professeur d'anglais (Mme Nayri Lin) de l'école de Pasut.

Nous nous aiderons de vinaigre blanc, là-encore de baguettes en guise de pinces ; spéculums à usages unique, cotons et gants ne manquent pas.



Tous les examens, bien pratiqués, bien compris et assimilés, seront normaux.



J'en profiterai pour montrer la pratique d'un examen des seins (le cancer mammaire est en passe de devenir le 1^{er} cancer féminin au Myanmar), et pour « voir » quelques pathologies de gynécologie, de médecine générale ou d'autres vraisemblablement parasitaires.

Très agréable déjeuner convivial et copieux de fruits de mer offert par Mr le Chef du village, entouré des responsables du village et de Mr le Directeur de l'école ; puis brève visite de ce bien joli village. Et enfin retour à Myeik en fin de journée.



IV- Pour être complet

Je veux remercier le **Professeur Alain Patel** pour son aide continue dans la réalisation de ma mission, tant au point de vue humain, que matériel et financier à travers l'ONG « AMFA » qu'il préside. Grâce à elle, mes vols Paris-Yangon-Paris, mon logement à Yangon dans ses locaux et à l'hôtel à Myeik, avec les repas et vol intérieur Yangon-Myeik-Yangon seront totalement pris en charge.

Je remercie chaleureusement mes consoeurs singapouriennes, les **Drs Ida Ismail et Pamela Tan**, de s'être jointes à la mission et de nous avoir fait bénéficier de leurs compétences.

Je remercie, en notre nom à toutes et tous, **Mmes la Pr San San Myint** et la **Dr Win Thida Khaing** à Yangon, **Mmes les Drs Sint Moe et Htwe Htwe à Myeik**, et toutes leur collègues, pour leur hospitalité dans leurs Services et nous avoir permis de travailler harmonieusement à leur côté, sans oublier la dynamique petite équipe de **Pasut-village**.

Je remercie enfin, bien sûr, chaleureusement **Pyuma**, que j'ai retrouvée avec grand plaisir et qui m'a / nous a accompagnés avec sa toujours grande compétence, sa super efficacité et sa prévenance durant toute la mission, outre la bonne préparation, en amont, de la mission pour nos 3 sites d'intervention, l'Université 1 de Yangon, l'hôpital Mère-Enfants de Myeik et Pasut-village dispensary.
sans oublier les bons repas birmans auxquels Pyuma et ses collaborateurs d'AMFA nous ont conviés tout au long de ces deux semaines passées ensemble.

EN CONCLUSION

1 / Pour l'Université 1 de Yangon, les pratiques, tant de diagnostics que de traitements, son déjà fonctionnelles et pratiquées, et devraient pouvoir se parfaire par mes prochaines venues, bien aidé par le retour probable de mes consoeurs singapouriennes (en juillet 2017 ?), en se donnant sans doute plus de temps de « compagnonnage » passé ensemble.

2 / Le service de gynécologie-obstétrique de Myeik, comme je l'avais exprimé et souhaité lors de ma précédente venue en avril dernier, s'est impliqué et totalement investi dans le dépistage, les diagnostics des lésions précancéreuses du col, les résections.

L'élan me semble bien là, et la pérennisation par le Service ne devrait pas être un souci, bien accompagnée par les gynécologues.

J'aurai vraiment du plaisir, comme me l'ont demandé les gynécologues, à revenir 2 fois par an pour travailler ensemble et aider à développer savoirs et pratiques en gestion courante, à collaborer aussi par le don d'un appareil de cryothérapie.

3 / J'ai beaucoup aimé la disponibilité, la simplicité et au total la réelle efficacité de l'équipe de **Pasut** qui, j'espère, n'hésitera pas à pratiquer d'elle-même ces examens de col. Oui pour revenir pratiquer ensemble avec cette belle équipe si elle le souhaite.

4 / Je veux, enfin, ici remercier à nouveau :

- en premier lieu le **Professeur Alain Patel**, qui a permis, à nouveau, la réalisation de cette mission, par sa générosité et sa grande bienveillance, le soutien sans faille et très concret d'**AMFA** tant sur place qu'à Paris.

Je remercie très sincèrement **Pyuma** pour la bonne préparation de la mission et son omniprésence efficace sur place, bien épaulé à Yangon par Aymon, et à Myeik et Pasut-village par Mme Say Say et Nyan Tin, qui, sans oublier Pole, tous, auront contribué à la bonne réalisation de la mission.

- Enfin je veux ici remercier à nouveau la **Fondation Sibylla Hesse (Montréal, Canada)**, qui, en plus de soutenir l'Association Gyn'Aide (Paris, France), à laquelle j'appartiens, dans ses missions d'aide aux femmes, notamment les plus démunies, dans le domaine de la prévention du cancer du col utérin dans différents pays émergents d'Asie, d'Afrique ou d'Amérique centrale, s'investit avec nous au Myanmar.

Docteur Rémi Catabelle

AMFA (Association Médicale France-Asie)
6 avenues Adrien Hébrard,
75016 Paris (France)
amfafrance@netcourrier.com

FONDATION SIBYLLA HESSE
451, rue St-Pierre
Montréal (Québec) H2Y 2MB
hbradet@fondationhesse.com

ASSOCIATION GYN'AIDE
189, rue de la Convention
75015 Paris (France)
gyn_aide@orange.fr
